

Mangiare è uno dei quattro scopi della vita... Quali siano gli altri tre nessuno lo ha mai saputo.

- Proverbio Cinese

Menù Fissi - Fixed Menu

Involtini Primavera
Nuvolette di Drago
Riso Bianco
Pollo alle Verdure
€19,00

Spring Rolls
Prawn Crackers
Steamed Rice
Chicken with Vegetables
€10,00

Involtini Primavera
Nuvolette di Drago
Riso alla Cantonese
Pollo con Funghi e Bambù
€13,00

Spring Rolls
Prawn Crackers
Cantonese Fried Rice
Chicken Mushrooms and Bamboo
€13,00

Ravioli al Vapore
Spaghetti di Riso con Verdura
Maiale in Salsa Agrodolce
€15,00

Steamed Dumplings
Rice Noodles With Vegetables
Sweet and Sour Pork
€15,00

Involtini Primavera
Nuvolette di Drago
Spaghetti di Soia con Verdure
Pollo alla Piastra
CAFFÈ
€16,00

Spring Rolls
Prawn Crackers
Soy Noodles with Vegetables
Chicken Iron Plate
COFFEE
€16,00

Involtini Primavera
Ravioli al Vapore
Riso alla Cantonese
Spaghetti Frutti di Mare alla Piastra
Pollo alle Mandorle
Gamberi alla Piastra
CAFFÈ
€18,00 (2 Persone)
A
PERSONA

Spring Rolls
Steamed Dumplings
Cantonese Fried Rice
Noodles with Seafood in Iron Plate
Chicken with Almonds
Shrimps in Iron Plate
COFFEE
€18,00 (2 People)
PER
PERSON

Involtini Primavera
Nuvolette di Drago
Ravioli al Vapore
Riso alla Cantonese
Spaghetti Frutti di Mare alla Piastra
Pollo Alle Mandorle
Gamberi Fritti
Anatra con Funghi e Bambù
CAFFÈ
€18,00 (4 Persone)
A
PERSONA

Spring Rolls
Prawn Crackers
Steamed Dumplings
Cantonese Fried Rice
Noodles with Seafood in Iron Plate
Chicken with Almonds
Fried Shrimps
Duck with Mushrooms and bamboo
COFFEE
€18,00 (4 People)
PER
PERSON

1. 春卷  
 Involtni di Primavera
 Spring Rolls
 巻き
 €2.50



2. 炸馄饨 
 Wonton Fritti
 Deep Fried Wonton
 揚げたワンタン
 €3.00



4. 虾仁吐司  
 Toast di Gamberi
 Shrimp Toast
 エビトースト
 €5.00



5. 什锦热盘  
 Antipasto Misto Caldo
 Mixed Hot Appetizer
 温かい前菜の盛り合わせ
 €5.50





6. 小笼包  
 Ravioli al Vapore (Maiale) *
 Steamed Dumplings (Pork)
 小籠包
 €4.50



7. 锅贴  
 Ravioli alla Griglia (Maiale) *
 Fried Dumplings (Pork)
 焼き餃子
 €4.50



8. 烧卖  
 Ravioli con Gambero al Vapore *
 Shrimps Steamed Dumplings
 エビ餃子
 €5.00



8b. 水晶虾饺  
 Ravioli Cristallini di Gambero *
 Har Gow
 水晶エビ餃子
 €5.00



9. 四色饺   
 Ravioli Cinesi Quattro Stagioni *
 Four Season Dumplings
 四色餃子
 €5.50



10. 什锦蒸    
 Ravioli Misti al Vapore *
 Steamed Mixed Dumplings
 餃子の盛り合わせ
 €6.50



11. 素菜蒸   
 Ravioli di Verdura al Vapore *
 Vegetarian Dumplings
 野菜餃子
 €4.50







13. 什锦冷菜  
 Antipasto Misto Freddo
 Mixed Cold Starter
 冷たい鶏肉の盛り合わせ
 €12.50



13b. 榨菜  
 Zhacai (Verdura Piccante)
 Zhacai (Spicy Vegetables)
 榨菜
 €3.50



14. 虾仁沙拉    
 Insalata con Gamberi e Maionese
 エビとマヨネーズのサラダ
 Shrimps and Mayonnaise Salad
 €6.50



16b. 中国面包   
 Pane Cinese
 Chinese Bread
 中国のパン
 €3.00



A1. 生蚝 
 Ostriche (pz)
 Oysters (piece)
 生力キ
 €2.50



毛豆   
 Edamame
 Edamame
 枝豆
 €4.50





A3. 海蜇皮拌金针菇
 Medusa con Funghi
 Jellyfish with Mushrooms
 クラゲ、きのこ
 €8.50






* 强需要十分钟等待 - I Ravioli richiedono 10 minuti di attesa
 Dumplings require ten minutes of waiting - ダンプリングには10分の待機が必要です

汤类
Zuppe
Soups
スープ







W13. 淡菜汤  
Zuppa di Cozze
Mussels Soup
ムール貝スープ
€3.00






18. 鱼翅汤   
Zuppa di Pinne di Pescecane
Shark Fin Soup
フカヒレスープ
€3.00






19. 酸辣汤    
Zuppa Agropiccante
Hot and Sour Soup
辛酢スープ
€4.00






20. 蟹肉芦笋汤   
Zuppa di Granchio ed Asparagi
Crab and Asparagus Soup
カニとアスパラのスープ
€4.00



21. 馄饨汤    
Zuppa di Wonton
Wonton Soup
ワンタンスープ
€5.00



23. 鸡丁玉米汤   
Zuppa di Mais con Pollo
Chicken and Corn Soup
チキンとコーンのスープ
€4.00






23b. 豆腐汤    
Zuppa di Tofu
Tofu Soup
豆腐スープ
€4.00



23c. 蔬菜汤 
Zuppa di Verdura
Vegetables Soup
野菜スープ
€4.00



23d. 西红柿蛋花汤   
Zuppa di Pomodoro e Uovo
Tomato and Egg Soup
トマトと卵のスープ
€4.00




面饭类
Pasta e Riso
Noodles and Rice
麵、飯類



24b. 海鲜汤面    
Zuppa di Spaghetti ai Frutti di Mare
Seafood Noodles Soup
海鲜ラーメン
€7.50



A22. 红烧牛肉面  
Zuppa di Spaghetti con Manzo
Beef Noodles Soup
牛肉入りラーメン
€7.50



26. 炸面   
Spaghetti Croccanti
Deep Fried Noodles
海老、野菜入りかた焼きそば
€7.50



26b. 鸡肉炒面   
Spaghetti Saltati al Pollo
Fried Noodles with Chicken
鶏肉入り焼きそば
€6.50



27. 铁板海鲜面     
Spaghetti Frutti di Mare alla Piastra
Noodles with Seafood in Iron Plate
铁板海鲜面
€7.50



27b. 海鲜米粉    
Spaghetti di Riso con Frutti di Mare
Rice Noodles with Seafood
海鲜ビーフン焼きそば
€7.50







29. 蔬菜米粉    
Spaghetti di Riso con Verdure
Rice Noodles with Vegetables
野菜ビーフン焼きそば
€6.50



30. 咖喱米粉    
Spaghetti di Riso al Curry
Rice Noodles with Curry
カレービーフン焼きそば
€6.50



31. 双冬粉丝    
Spaghetti Di Soia Funghi e Bambù
Mushrooms and Bamboo Soy Noodles
きのことうもろこしのはるさめ焼きそば
€6.50





32. 肉末粉丝 
Spaghetti di Soia con Carne
Soy Noodles with Minced Meat
豚挽肉入りはるさめ焼きそば
€6.50 
- A15. 腊肉炒年糕 
Gnocchi di Riso Chinese alla WenZhou
Wenzhouese Chinese Rice Gnocchi
野菜と肉入り米餅
€6.50 
34. 广东炒饭 
Riso alla Cantonese (Prosciutto, Piselli ed Uova)
Cantonese Fried Rice (Ham, Green Peas and Egg)
広東風炒飯
€6.00 
35. 菠萝炒饭 
Riso con Ananas
Pineapple Fried Rice
パイナップル炒飯
€7.00 
36. 咖喱炒饭 
Riso al Curry
Curry Fried Rice
ドライカレー炒飯
€6.00 
37. 虾仁炒饭 
Riso con Gamberi
Fried Rice with Shrimps
エビフライ炒飯
€6.50 
- 37b. 鸡丁炒饭 
Riso con Pollo
Fried Rice with Chicken
チキン炒飯
€6.50 
38. 白飯 
Riso Bianco
Steamed Rice
白米
€2.00 
- 38b. 铁板海鲜饭 
Riso con Frutti di Mare alla Piastra
Rice with Seafood in Iron Plate
鉄板海鮮炒飯
€7.50 

- 38c. 什锦炒饭 
Riso Speciale (Gamberi, Manzo, Pollo, Maiale)
Special Fried Rice (Shrimps, Beef, Chicken, Pork)
海老、牛、チキン、豚肉炒飯
€7.50 
- K18. 温州拌面 
Spaghetti alla WenZhou (Maiale, Funghi, Aglio)
Wenzhou's Noodles (Pork, Mushrooms, Garlic)
温州麵
€7.00 
- 黑米拌飯 
Riso Venere (Pancetta, Gamberi Essiccati,
Fagiolini, Uova e YouTiao)
Venus Rice (Pork Belly, Dried Shrimps, Green
Beans, Egg and YouTiao)
ブラックライス (ベーコン、乾燥エビ、
緑の豆、卵、油条)
€7.50 
- 干炒牛河 
Tagliatelle di Riso con Manzo e Cipollotti Verdi
Beef Stir Fry Flat Rice Noodles
牛肉炒めチャウファン
€8.00 

海鮮類
Frutti di Mare
Seafood
シーフード



W2. 煎大虾  
Gamberoni alla Griglia
Grilled Prawns
大海老グリル焼き
€10.00



40. 干烧大虾   
Gamberoni in Salsa Piccante
Prawns in Hot Sauce
大海老の辛ソースあえ
€10.00



42. 蒜蓉粉丝虾  
Gamberi su Letto di Spaghetti di Soia (Aglione)
Garlic Shrimps with Soy Noodles
ガーリックパームセリと蒸しエビ
€12.00





A50. 椒盐田鸡   
Cosce di Rana Fritte
Deep Fried Frogs
カエルの腿肉揚げ
€11.00



W4. 椒盐小虾  
Gamberi Sale e Pepe
Shrimps with Salt and Pepper
塩胡椒味海老焼き
€10.00



47. 铁板虾仁  
Gamberi alla Piastra
Shrimps in Iron Plate
海老と野菜の鉄板焼き
€9.50






48. 咖喱虾仁  
Gamberi al Curry
Shrimps in Curry Sauce
カレー味の海老炒め
€9.50





50. 辣子虾仁      
Gamberi in Salsa Piccante
Shrimps in Hot Sauce
辛ソースの海老炒め
€9.00






52. 炸虾仁   
Gamberi Fritti
Deep Fried Shrimp
海老のフライ
€9.00



53. 炸鱿鱼      
Anelli di Calamari Fritti
Deep Fried Squid Rings
イカのリング揚げ
€9.00



54. 芹菜目鱼   
Seppia con Sedano
Squid with Celery
イカとセロリの炒めもの
€9.00








55. 干锅目鱼     
Seppia nel Wok Piccante
Stir Fried Spicy Squid
辛ソースのイカ炒め
€13.00







57. 铁板什锦海鲜   
Misto di Mare alla Piastra
Mixed Seafood in Iron Plate
シーフードと野菜の鉄板焼き
€10.00




58. 海鲜鸟巢     
Misto di Mare nel Nido di Rondine
Mixed seafood in Bird's Nest
シーフード人の巣型かためん
€13.00








A43. 清蒸葱油海鲈鱼    
Branzino in Salsa di Soia, Olio e Cipolline Verdi
Steamed Sea Bass with Soy Sauce and Oil
醤油、青ネギ入り蒸したスズキ
€10.00 ~ €25.00






煎海鲈鱼 
Branzino alla Griglia
Grilled Sea Bass
スズキのグリル焼き
€18.00 ~ €25.00




W11. 糖醋松子海鲈鱼     
Branzino in Salsa Agrodolce e Pinoli
Sea Bass in Sweet and Sour Sauce and Pine Nuts
スズキの揚もの甘酢と松の実がけ
€19.00 ~ €25.00



A31. 姜葱意蟹    
Granchio Stufato con Cipolline Verdi **
Stewed Crab with Green Onions
活カニの生姜青ネギ炒め
€17.00-25.00



A33. 姜葱龙虾    
Astice Vivo Saltato con Zenzero **
Sauteed Lobster with Ginger
活ロブスターの生姜青ネギ炒め
€25.00 ~ €35.00



63. 炸什锦海鲜     
Misto di Mare Fritto
Deep Fried Mixed Seafood
魚介類のフライ
€10.00



红烧海鲈鱼  
Branzino Stufato
Stew Fries Sea Bass
煮込みスズキ
€18.00 ~ €25.00



酸菜海鲈鱼  
Branzino con Verdure in Salamoia
Sea Bass with Pickled Vegetables
漬物スズキ
€20.00-€25.00



A35. 水煮海鲈鱼   
Branzino Piccante in Stile SiChuan
SiChuan's Style Sea Bass
四川風 スズキ煮
€20.00-€25.00




清蒸葱油多宝鱼   
Rombo in Salsa di Soia, Olio e Cipolline Verdi
Steamed Turbot with Soy Sauce and Oil
醤油、青ネギ入り蒸した鱈
€26.00-€32.00



煎多宝鱼 
Rombo alla Griglia
Grilled Turbot
鱈のグリル焼き
€26.00-€32.00



麻辣小龙虾     
Astici di Fiume Piccante **
Spicy Crayfish
スパイシーザリガニ
€15.00





** 需要一天提前预定 - Da ordinare con almeno un giorno di anticipo
To order one day in advance - 1日前に注文するには

肉类
Carne
Meat
肉



- 66. 杏仁鸡丁    
Pollo alle Mandorle
Chicken with Almonds
アーモンドとチキン炒め
€8.00
- 70. 辣子鸡丁     
Pollo in Salsa Piccante
Chicken with Hot Sauce
チキンの辛ソース炒め
€8.50
- 71. 糖醋鸡片    
Pollo in Salsa Agrodolce
Sweet and Sour Chicken
チキンフライの甘酢あえ
€8.00
- 72. 炸鸡片  
Pollo Fritto
Deep Fried Chicken
チキンフライ
€8.00
- 73b. 柠檬鸡  
Pollo al Limone
Chicken with Lemon Sauce
チキンとレモン炒め
€8.00
- 76. 干锅鸡翅   
Ali di Pollo Piccanti
Griddle Spicy Chicken Wings
手羽先辛油炒め
€9.00
- 76b. 葱爆鸡片   
Pollo alle Cipolline Verdi
Chicken with Green Onion
チキンと青ネギ炒め
€8.00
- 77. 铁板鸡  
Pollo alla Piastra
Chicken in Iron Plate
鶏肉と野菜の鉄板焼き
€8.50
- 78. 咖喱鸡  
Pollo al Curry
Chicken with Curry Sauce
チキンカレー
€8.00








81. 双冬鴨片  
Anatra con Funghi e Bambù
Duck with Mushrooms and Bamboo
きのことうもの鴨肉炒め
€10.00



82. 橙味鴨片  
Anatra all'Arancia
Duck in Orange Sauce
鴨肉とオレンジ炒め
€10.00



83. 宮保鴨     
Anatra alla Kung Pao
Kung Pao Duck
鴨肉の辛ソース炒め
€10.00





北京烤鴨
Anatra alla Pechinese
Peking Duck
北京ダック
€10.00 (1/4) - €25.00 (1/2) - €40.00 (1)





87. 鉄板牛肉  
Manzo alla Piastra
Beef in Iron Plate
牛肉と野菜の鉄板焼き
€9.50




90. 青椒牛肉絲  
Manzo con Peperoni
Beef with Peppers
ピーマンの牛肉炒め
€9.00



A34. 水煮牛肉  
Manzo in Szechuan
Beef in Szechuan Style Hot Pot
四川風牛肉煮
€18.00






90c. 西兰花牛肉 
Manzo con Broccoli
Beef with Broccoli
ブロッコリーと牛肉炒め
€9.00




91. 咕咾肉  
Maiale in Agrodolce
Sweet and Sour Pork
酢豚
€8.50



92. 糖醋排骨   
Costolette di Maiale in Agrodolce
Sweet and Sour Spareribs
スペアリブの甘酢あえ
€8.50






A11. 醬油肉 
Pancetta Essiccata alla Soia
Chinese Dried Soy Sauce Pork Belly
醬油肉
€8.00



A40. 笋干扣肉  
Pancettone con Bambù
Pork Belly with Bamboo
豚の腹、筍
€18.00



A55. 椒盐羊排   
Costolette di Agnello con Sale e Pepe
Lamb Ribs with Salt and Pepper
塩胡椒味の仔羊リブ
€13.00





锅煎香排   
Costolette di Maiale con Sale e Pepe
Pork Ribs with Salt and Pepper
塩とコショウのポークリブ
€11.00



蛋，蔬菜 and 豆腐
 Uova, Verdure e Tofu
 Egg, Vegetables and Tofu
 卵、野菜、豆腐




101. 虾仁滑蛋  
 Omelette con Gamberetti
 Omelette with Shrimps
 海老のオムレツ
 €8.00






A53. 鱼香茄子   
 Melanzane al Profumo di Pesce
 Fish Flavoured Eggplant
 魚介風味の茄子唐辛子炒め
 €9.00






A41. 铁板香芋 
 Patate Cinesi alla Piastra
 Taro in iron plate
 里芋鉄板焼き
 €9.00






103. 炒双冬   
 Funghi e Bambù
 Mushroom and Bamboo
 きのことう筍炒め
 €7.00



104. 炒豆芽海带   
 Germogli di Soia e Alghe di Mare
 Bean Sprouts and Seaweed
 昆布、もやし炒め
 €7.00



105. 什锦蔬菜   
 Verdura Mista
 Mixed Vegetables
 ミックス野菜炒め
 €7.00



106. 炸薯条 
 Patatine Fritte
 French Fries
 ポテトフライ
 €4.50



106b. 番茄沙拉   
 Insalata di Pomodoro
 Tomato Salad
 トマトサラダ
 €5.50




107. 麻辣豆腐   
 Tofu in Salsa Piccante
 Tofu with Hot Sauce
 麻辣豆腐
 €7.80



108. 家常豆腐   
Tofu alla Casalinga
Tofu with Mixed Vegetables
野菜豆腐炒め

€7.00



109. 炒菜心 
Verdura Verde Chinese
Bok Choi
中国緑菜炒め


€7.00



空心菜 
Spinaci d'Acqua
Water Spinach
水ほうれん草



€7.00





芦笋 
Asparagi
Asparagus
アスパラガス

€7.00



干锅花菜  
Cavolfiore nel Wok Piccante
Griddle Cauliflower
平鍋スパイシー花野菜
€7.50



干锅包菜  
Cavolo nel Wok Piccante
Griddle Cabbage
平鍋スパイシー キャベツ
€7.50



A62. 干煸四季豆 
Fagiolini Verdi Saltati
Stir Fried Green Beans
サヤインゲン

€7.00



甜品 Dolci Desserts デザート



- I piatti sono modificabili, si possono aggiungere salse, spezie e ingredienti vari.
- The dishes are changeable, you can add sauces, spices and various ingredients.
- 料理は変更可能です。ソース、スパイス、様々な食材を加えることができます。

- 112. 荔枝 
Lychees
Lychees
ライチ
€4.50 
- 115. 巧克力餅  
Dolce alla Nutella™
Fried Chocolate
揚げたチョコレートケーキ
€4.50 
- 116. 新鮮水果 
Frutta Fresca di Stagione
Fresh Fruit
季節の果物
€5.00 
- 118. 炸冰球  
Gelato Fritto
Fried Ice Cream
揚げアイスクリーム
€5.00 
- 120. 豆沙餅  
Dolce al Fagiolino Rosso
Fried Red Bean Cake
揚げ小豆ケーキ
€5.00 
- 121. 炸香蕉加冰  
Banana Fritta con Gelato
Fried Banana with Ice Cream
揚げバナナとアイスクリーム
€6.00 
- 122. 什锦水果拔丝 
Frutta Caramellata (Banana, Ananas)
Candied Fruit (Banana, Pineapple)
フルーツのキャラメルソースあえ
€6.00 
- 123. 杏仁豆腐  
Budino Cinese alla Mandorla
Almonds Chinese Pudding
杏仁豆腐
€4.50 
- 124. 炸牛奶  
Latte Fritto
Fried Condensed Milk
揚げた濃縮乳
€5.00 

- 125. 麻心汤圆  
Polpettine Glutinose al Sesamo
Black Sesame Dumplings
ゴマ入り米餅
€5.00 
- 126. 冰淇淋  
Gelati Misti
Ice-Cream
アイスクリーム
€4.50 
- 南瓜餅 
Dolce alla Zucca
Pumpkin's Pie
パンプキンパイ
€4.50 
- 提拉米苏  
Tiramisù
Tiramisù
ティラミス
€4.50 
- 冰淇淋加水果  
Gelato con Frutta
Ice-Cream with Fruits
アイスクリーム 果物を加える
€6.00 
- 柠檬蛋糕  
Torta al Limone
Lemon Cake
レモンケーキ
€4.50 